



LA BOZ SEFARDI

לה בוז ספרדי



Año 1 - No. 8
Publicación semanal

24 de Marzo del 2011 / 18 de Adar II del 5771
Compilación y edición : León Pardo Franco

PUBLICACION DE LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA ISRAELITA SEFARADI (LIMA-PERU)

EDITORIAL

El Pirke Abot es el único tratado talmúdico que no versa sobre legislación judía o Halajá. Es la base moral del comportamiento de un judío, de la relación con su familia, con su comunidad y con su entorno en general. Es fuente de comprensión de lo que somos y nos guía hacia el temor reverente a D-os. Nuestro Rabino Abraham Benhamu orienta el estudio de las mishanaiyot del Pirke Abot en amenas clases que se llevan a cabo todos los Miércoles a las 7:30 pm en nuestro Kahal. Toda la kehila está invitada a participar de estas sesiones de enriquecimiento por el camino del estudio de la bien llamada "Ética del Sinai".

El comité editorial

DATAS DE LIMUD DE LA SEMANA

Sábado 26 Marzo 08:00 am.
Yehuda Alalu Ben Miriam

Sábado 26 Marzo 05:15 pm.
Rachel Lemor Bat Estrella
Jenny Levy Bat Sultana

Domingo 27 Marzo 06:00 pm.
Samuel Grimberg Ben Simon

Lunes 28 Marzo 06:00 pm.
Elisa Shlensinger Vda de Frid

Martes 29 Marzo 06:00 pm.
Alfredo Lemor Ben Victoria

Miércoles 30 Marzo 06:00 pm.
Moises Beer

Jueves 31 Marzo 06:00 pm.
Salvador Salinas
Jayim Levy Ben Aharon
Isaac Stern Ben Bella

ORAS PARA ASENDER VELAS I HAVDALA

Shabat

26 de Marzo
Perashat Shemini
Encendido de velas:
Viernes 5:57 pm
Havdalá: 6:47 pm

PALAVRAS DEL RABINO ABRAHAM BENHAMU

Comentario Perashat Shemini

La Parashá de esta semana, trata sobre el octavo día e la inauguración del Tabernáculo, de acuerdo a como termina la Parashá anterior Aharón y sus hijos estuvieron en la puerta del Ohel Moed durante los siete días que tardó Moshé Rabénu en enseñarles como se debía hacer el servicio y las obligaciones explícitas de los Cohaním. En otras palabras, Moshé ofició como Cohén, él realizó el servicio de ofrendas en el Mishcán, mientras que Aharón y sus hijos permanecían en la puerta del Ohel Moed, observando y aprendiendo durante estos siete días como Moshé levantaba el, ofrecía las ofrendas y al final lo desmantelaba. Se inició esta inauguración el día 23 del mes de Adar, de manera que el octavo día fue Rosh Jodesh Nisán, (primero del mes de Nisán) en este día Aharón y sus hijos fueron investidos como Cohaním y a partir de ese momento solo ellos podían acercarse al Mishcán para desarrollar el serbio de los sacrificios según se requería y de acuerdo a lo que marca la Torá. El día de la inauguración el Cohen Gadol, Aharón, tuvo que traer un becerro como sacrificio de pecado, para purificarse del pecado del becerro de oro. La Parashá empieza con las siguientes palabras "Y fue el día octavo de la inauguración (del Tabernáculo) Moshé llamó a Aharón y a sus hijos y a los ancianos de Israel" Los Midrashím explican al respecto cosas bien interesante que sería bueno que nuestra juventud tomara en cuenta. De acuerdo a Rabio Akibá dice que el pueblo es comparado a un ave, igual que el ave no puede volar sin alas, tampoco Israel puede manejarse certeramente sin sus ancianos. Israel es comparado a la paloma, ave de mayor resistencia entre las de su tamaño, entonces si hacemos una pequeña comparación, la cabeza del ave es vejez, que tiene la experiencia, la juventud, son las alas que tienen la fuerza para el desarrollo de las cosas ambos juntos forman un futuro que gracias a esa fuerza, aun existimos como pueblo y como portadores de la palabra de D-os. El talmud hace una reseña sobre lo que es la vejez y cuando empezó y dice así:

Abraham Abinu fue el que hizo esta petición ante D-os. Él decía todo aquel que quería hablar con Isaac se acercaba a Abraham y el que deseaba hablar con Abraham se dirigía a Isaac. El Midrash dice que Abraham se acercó a D-os y demandó por la vejez, diciendo: Señor del Universo, padre e hijo entran a un mismo lugar y el pueblo no sabe a quién debe rendir honores. D-os le respondió bueno ha sido tu aporte, contigo empezaré, como dice la Torá: "ve Abraham Zaken" (Y Abraham era viejo). Este reclamo nos quiere ilustrar dos cosas, en primer lugar cual era la necesidad que vio Abraham para que existiera la vejez, segundo cual sería el provecho que nos reportaría. Seguramente no fue la intención de buscar a que se rinda honores a las personas mayores. Jajamím explican que Abraham frente a la igualdad que existe entre el anciano y el joven en cuanto al aspecto externo, esto podría ocasionar confusión por la dificultad de no distinguirse entre unos y otros. El público al ir al joven carente de experiencia puede dar un consejo contraproducente y enlodar la situación que se quiere normalizar, mientras que el viajero va a pensar antes de emitir una opinión, aunque siempre actúa con toda su experiencia adquirida en la vida, lo cual tiene más oportunidad a no equivocarse, pues en caso de dudas va a pensar antes de emitir cualquier opinión, o consejo. Este pensamiento nos enseñan que no por madrugar amanecer más temprano, la juventud es tesoro más grande que tiene el pueblo de Israel, ellos son la fuerza y la esperanza, si tienen paciencia en no actuar con rapidez sin medir consecuencias también se formaran de manera que este pueblo de D-os siga adelante. Pensar es ganar, meditar es actuar certeramente, escuchar es aprender. Roguemos a D-os por esa fuerza escondida de cada uno y hacer de ella nuestra supervivencia espiritual. Amén.

Les deseo un Shabat Shalom pleno de salud, alegrías y bienestar.

Rabino Abraham Benhamú

KE HABER...

La Seudá de Purim

El pasado domingo 20 de marzo se percibía un delicioso olor a parilla junto con una muy hermosa música sefaradí en los alrededores de nuestro Kahal. Y es que se estaba celebrando PURIM cumpliendo con el precepto de comer y beber con alegría en esta fiesta. Más de 100 enmascarados yehidim disfrutaron de ricas ensaladas y salsas diversas que acompañaban muchas porciones de deliciosa carne parillada por tres divertidos "piratas", todo rociado de mucho y buen vino y coronándose el almuerzo con inmejorables picarones. El rotundo éxito fue gracias a la esmerada organización y preparación del grupo de damas colaboradoras de nuestra kehilá. Gracias a todas ellas!!!

LA ANEKDOTA SEFARDI

Djohá fue invitado a un pranso i arivó antes de todos. Lo resivieron kon muchas onores i lo asentaron al lado del patrón de kaza. Avagar avagar empesó a venir otra djente. Entro un bey. Entonses fueron onde Djohá i le disheron: "Por placer, hodja, aze lugar al bey!". "Bashustoné!" disho Djohá, i se fue mas ayá i le izo lugar al lado del patrón de kaza. Después entró un dervísh, i el patrón de kaza se aserkó a Djohá i le disho: "Vate un poko mas ayá, hodja, lo azeremos asentar al lado del bey!", i Djohá se apartó i le dio su lugar.

Después entró un grande merkader. Vinieron onde Djohá i le disheron: "Ayde, vate mas ayá, hodja!", i por la tresera vez él tuvo de deplasarse.

I ansina ansina fueron viniendo rikos i notables, i fueron apartando a Djohá, asta ke él se topó a la fin de la meza.

Kuando entró el último musafir emportante i vinieron a dizirle a Djohá otra vez: "Oté, hodja!", Djohá se topó al lado de la puerta de la salida, i vido ke no avía mas lugar para asentarse. Entonses Djohá se alevantó i se aboltó a su kaza sin komer, pensando kon amargura: "Quando no ay nada mejor, mismo Djohá tiene su valor!"

Djohá mandó al ijo a travar agua del pozo. Le dio en la mano un djarro de barro u le disho: "Mira ke metas tino i ke no rompas el djarro en kamino!", i en esto le dio un buen shamar.

El ijo empesó a yorar i le demandó: "Deké me dates un shamar? Kualo izi? No rompí deynda el djarro!"

I Djohá le respondió: "Kualo me va valer el shamar, después ke ya lo avrás rompido!?"

KANTIKA

El recuerdo del desengaño

Al corriente de mi vida
¿de cuáló que me recordé?
Si tú para mí no eras,
¿por qué te viera yo?

Tú eras la que comandas
mi placer y mi alegría,
mi muerte y mi alforía
y mi vida de existir.

Me ves y voltas la cara,
te ríes y me aborreces;
aun con todo no te desapareces,
de adientro mi corazón.

Entre la vida y la muerte
buxcas a trianisarme;
me empides y de matarme
y no me dexas vivir.

Cuando el viento de la sera
murmura en tu ventana,
recórdate tú, mi amada,
los puntos de nuestro amor.

FOTOS PARA REKODRAR



*"No kero verte de nuevo, por lo menos por agora.
ke tengas mazal bueno, tu figura no me namora.
De todas maneras debo hacerte saber, ke pensaré muy muncho en ti.
Y si la proba keres tener, es este pañuelo ke te bodri"*

Después de estas palabras de la bella Roza, el pobre y enamorado Abramico quedó triste y cabizbajo como lo expresa la foto.

En la obra ROMANCE SEFARADI que nuestra kehilá pusiera en escena hace 25 años, el papel del sobrino Abramico estuvo a cargo del entonces novel actor León Pardo.

Sabemos de buena fuente después de esa actuación, nunca volvió a los escenarios.

¿Se atrevería León a ponerse ese chalequito de nuevo?

DE LA KUZINA DE LA AVUELA

Pan de Karne

Ingredientes

- 750 gramos de carne picada (de ternera)
- 2 cucharadas soperas de miga de pan empapada en agua
- 1 cucharada soperas de perejil picado
- Sal, pimienta, paprika dulce
- 1 cebolla finamente picada
- 2 dientes de ajo
- 1 yema de huevo
- 1 cucharada soperas de whisky
- 2 cucharadas soperas de aceite.

Preparación

- Mezclar íntimamente todos los ingredientes y disponer la carne aderezada en una fuente de hornear, que habremos untado ligeramente con aceite.
- Añadir el raki justo antes de introducir la fuente en el horno: abrir la pasta de carne, verter el alcohol y cerrarla de nuevo.
- Decorar con algunas hojas de laurel, ramitas de tomillo y bayas de enebro.
- Introducir en el horno y cocer a una temperatura suave.
- Unos minutos antes de servir, tostar la parte superior del pan de carne bajo el grill.
- Se come tanto caliente como frío.

LO KE EL AVUELO UZABA DIZIR

De lo ke ves creete la mitad, i de lo ke oyes, nada.

De lo que ves creé la mitad, y de lo que oyes, nada.

Del viejo, el konsejo, y del riko, el remedio.
Del viejo, el apoyo moral, y del rico, el material.

Kuando dos no keren, uno no puede.
Uno solo no tiene poder de decisión.

No se kome todo lo ke ay en plato, ni se dize todo lo ke ay en el papo.
Nunca digas todo lo que sabes.

Tanto yoro la bien kazada, ke la kantonada se kedo kayada.
Tanto se queja la casada que la soltera se quedó asustada.

Si no hay en la bolsa, ke ayga en la boca.
Si no tienes dinero, tiene por lo menos, el estómago lleno.

Si el korason es siego, ke vale el ojo avierto.
Para qué sirve ver con un corazón tan insensible.

La tavla se akeso al clavo, este diso: la culpa esta en el martiyo.
La culpa la tiene el otro.

La fortuna tiene dos pies, kon el no viene, kon el otro se va.
El dinero va y viene.